

Des spectacles pour enfants en bibliothèque : une formation pour les professionnels de Seine-Saint-Denis

ENTRETIEN AVEC ISABELLE BERTOLA RÉALISÉ PAR LA RÉDACTION



Isabelle Bertola, directrice du Théâtre de la Marionnette à Paris, a conçu et animé, en 2009 et 2010, en partenariat avec Livres au trésor, deux formations autour du spectacle pour le jeune public pour les bibliothécaires de Seine-Saint-Denis. Ces formations de six jours, proposées par le service Culture du Conseil général de Seine-Saint-Denis, avaient l'originalité de mêler bibliothécaires et programmeurs de spectacles jeune public d'une même ville.

Donner à voir la plus grande diversité et toute la richesse des formes actuelles de théâtre de marionnettes est l'une des préoccupations d'Isabelle Bertola. En parallèle à la programmation, elle axe tout particulièrement son travail sur la sensibilisation du public et la formation du spectateur à cette discipline artistique. Pour cela, elle imagine des outils spécifiques favorisant la médiation.

Isabelle Bertola

Après avoir travaillé une dizaine d'années dans le secteur de la littérature de jeunesse et participé à la réalisation du premier festival du livre jeunesse à Montreuil l'hiver 83/84, c'est en avril 1992 qu'Isabelle Bertola intègre l'équipe du Théâtre de la Marionnette à Paris, structure de production et diffusion pour la promotion des arts de la Marionnette. En 2003 elle prend la direction du Théâtre de la Marionnette à Paris.

RLPE: Quel était l'objectif de cette formation sur le spectacle jeune public?

Isabelle Bertola: Le service Culture du Conseil général de Seine-Saint-Denis, et plus précisément le Bureau du spectacle vivant, co-organisait depuis plusieurs années avec le service des crèches une formation destinée aux personnels des crèches départementales, pour leur faire découvrir la variété et la richesse des spectacles destinées à la petite enfance et les aider à se repérer dans l'offre qui leur était faite par de très nombreuses compagnies. En collaboration avec Livres au trésor, qui animait le réseau des bibliothèques du département et avait déjà organisé plusieurs journées d'étude sur le théâtre jeune public, le Bureau du spectacle vivant a souhaité élargir cette offre de formation aux bibliothèques, elles aussi souvent confrontées à un manque de connaissances dans ce domaine. Connaissant mon parcours dans le secteur du livre de jeunesse d'abord, puis dans la programmation de spectacles pour le jeune public pour différentes villes et actuellement à la direction du Théâtre de la Marionnette à Paris¹, Pauline Blisson, chargée de mission Cirque, arts de la rue, marionnette, jeune public, m'a proposé de monter et d'animer cette formation. La première s'est déroulée en 2009 et a été renouvelée en 2010 ; toutes deux accueillies au Forum-scène conventionnée de Blanc-Mesnil², partenaire du projet. Suite à la fermeture de Livres au trésor, et malgré l'intérêt que cette formation a suscité, elle n'a pas été reconduite.

Chaque formation s'est déroulée sur six journées réparties en trois sessions de deux jours et a réuni une quinzaine de stagiaires. Elle visait d'abord à donner des repères aux bibliothécaires pour mieux connaître les spectacles pour le jeune public. Très vite, il nous a semblé judicieux de mêler les professionnels des bibliothèques et ceux qui sont chargés de la programmation jeune public au sein des services culturels, pour leur permettre de mieux se connaître, mais aussi de mieux appréhender les missions et les enjeux des uns et des autres, et de pouvoir réfléchir ensemble aux points de croisement possibles. Pour cela, nous avons souhaité réunir des binômes par ville – un bibliothécaire et le chargé du jeune public au service culturel ou au théâtre local – qui seraient ame-

←

«Je sais plein de choses»
C¹⁹ Atipik
© Juliette Moreau.

nés à travailler ensemble par la suite, mais cela n'a pas toujours été possible.

Cette formation m'intéressait particulièrement car ici, au Théâtre de la Marionnette à Paris, ou comme chargée de programmation de spectacles jeune public auparavant, mes préoccupations sont restées les mêmes que lorsque je travaillais dans le domaine du livre de jeunesse : quelles sont les créations, littéraires ou scéniques, qu'il est intéressant de donner à voir aux enfants ? En quoi est-ce fondamental de donner accès à chaque enfant aux meilleures productions ? Comment choisir dans la profusion de livres ou de spectacles, alors que l'on sait qu'un enfant en découvrira très peu ? Quels sont la place et le rôle du médiateur ? Pour répondre, quels que soient les critères de choix que l'on adopte, il faut d'abord bien connaître chacun de ces secteurs de création.

Pensez-vous que les bibliothèques ont un rôle à jouer par rapport au spectacle vivant ? Pourraient-elles participer à l'élaboration de la programmation culturelle de la ville ?

Pour accompagner les enfants dans leur découverte d'un spectacle, les livres – albums ou romans – se révèlent souvent très utiles, et nous essayons de les intégrer le plus souvent possible dans nos actions culturelles. De la même façon, des spectacles – et pas seulement des adaptations de contes ou de livres, ou encore la mise en scène de textes dramatiques – peuvent venir prolonger les lectures des enfants à la bibliothèque. C'est pourquoi il est intéressant de travailler ensemble. Mais le théâtre ou le service culturel doit avoir l'entière responsabilité de sa programmation. De même que le théâtre ne va pas choisir les livres achetés par la bibliothèque, les bibliothécaires ne vont pas choisir les spectacles accueillis au théâtre. En revanche, je trouve intéressant que bibliothécaires et programmeurs puissent discuter, penser, développer des projets en commun sur la ville, par des apports mutuels. Quand la rencontre se fait, cela peut aboutir à de beaux projets. À l'inverse, on peut se demander pourquoi des bibliothèques et des théâtres parfois voisins ne parviennent pas à travailler ensemble. Souvent, tout simplement, parce que les équipes ne se connaissent pas. En proposant un stage en « binôme », nous souhai-

tions que les participants partagent une réflexion, un regard, une lecture, à partir de là, aient envie de monter des projets ensemble. Mais, bien sûr, chacun doit savoir où est sa place.

Comment les bibliothèques et les théâtres (ou les services culturels) peuvent-ils travailler ensemble ?

Les bibliothèques et les théâtres partagent un enjeu important, celui de la relation aux familles, aux parents : comment faire pour que les enfants, tous les enfants, découvrent et s'emparent des œuvres artistiques et culturelles mises à leur disposition ? Pour cela, il faut communiquer, tant auprès des enfants que des parents. Pour être efficaces, professionnels des théâtres et bibliothécaires ont alors tout intérêt à coopérer pour aller vers les familles, à imaginer ensemble des projets qui se nourrissent à la fois des livres et des spectacles.

Pour les y aider, le stage développait plusieurs axes : il commençait par un atelier de pratique mené par un comédien (et auteur), Sylvain Levey : faire entendre des textes, les mettre en bouche, afin de partager une expérience commune de jeu et de lecture, face à des textes que personne ne connaît ; ensuite, proposer un panorama historique de la littérature de jeunesse et, en parallèle, un historique de l'évolution du spectacle vivant en direction des jeunes ; enfin des ateliers d'analyse de spectacles, pour apprendre à dépasser les premières impressions – du type « ça m'a (pas) plu ». Ils étaient menés conjointement avec Geneviève Lefaire, aujourd'hui présidente de l'association Scènes d'enfance et d'ailleurs³ et ils étaient adossés à trois ou quatre spectacles programmés dans les théâtres ou les salles du département. Il nous semblait important que les stagiaires voient des spectacles, dont certains d'ailleurs étaient des mises en scène de textes déjà publiés dans des collections de théâtre pour la jeunesse : par exemple, *De l'intérieur*, écrit et joué par Philippe Aufort, mis en scène par Cécile Fraysse (compagnie AMK) ou *L'Hiver quatre chiens mordent mes pieds et mes mains*, de Philippe Dorin, mis en scène par Sylviane Fortuny (compagnie Pour ainsi dire) ou encore *Le Bleu de Madeleine*, d'Anne Luthaud, mis en scène par Anne-Marie Marquès (Les Arrosoirs compagnie). Chaque séance était suivie d'une rencontre avec les artistes, sur leurs démarches et leurs projets, ou en-

core sur les actions culturelles menées autour des spectacles. Il y a eu aussi des rencontres avec des acteurs du département qui mènent des projets culturels, comme le Festival des rêveurs éveillés à Sevran, festival de spectacles pour les 3-6 ans, auquel les bibliothèques et d'autres services de la ville sont étroitement associés. Les petites formes ont été également abordées, en particulier le théâtre de marionnettes et d'objets à travers l'expérience du Théâtre de la Marionnette à Paris.

Que pensez-vous du fait que les bibliothèques programment des spectacles pour enfants dans leurs murs ?

Je n'ai pas de point de vue arrêté sur la question. L'important pour moi c'est que ce que l'on donne à voir soit de qualité, ait un réel intérêt et ne soit pas de l'occupationnel, choisi parce qu'il ne coûte pas cher et rentre dans la thématique du moment. Si l'on reconnaît à l'œuvre choisie des qualités artistiques importantes, mais aussi des qualités pour l'éducation artistique de l'enfant, cela me semble tout à fait légitime. Si ça s'invente avec le service culturel de la ville ou le théâtre, c'est encore plus pertinent. Car c'est toujours mieux d'appuyer les actions qu'on peut mener sur plusieurs réseaux. En revanche, il me semble essentiel que les bibliothécaires s'interrogent sur leurs raisons de programmer des spectacles, sur leurs moyens pour les choisir et les conséquences qu'implique ce choix. En ce sens, la formation a permis à chacun non pas d'acquérir des ficelles, qui de toutes les façons n'existent pas puisque chaque contexte est différent, mais d'interroger sa pratique, de partager des expériences, et d'affiner son regard sur le théâtre. ●



↑
Théâtre de la Marionnette,
visuel de la saison 2013-2014
© Loïc Le Gall

1. Le Théâtre de la Marionnette à Paris devient à l'automne 2013 le Mouffetard – Théâtre des arts de la Marionnette.
www.theatredelamarionnette.com/

2. Le Forum de Blanc-Mesnil :
www.leforumbm.fr/

3. Scènes d'enfance et d'ailleurs :
www.scenesdenfance.com/



www

www.theatredelamarionnette.com